

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 98 (1965)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Deutscher Teil

1. Schulpolitisches

Unsere Schule und die Fremdarbeiter	40
Fünftagewoche auch für die Schule?	67
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates	193, 502, 707
Stellungnahme des KV des Bernischen Mittellehrer-vereins zur Pflichtstundenordnung für Sekundarlehrer	527
Quantitative oder qualitative Schulreform?	683
Übriges siehe unter Mitteilungen des Sekretariates	

2. Berufskundliches

Die Über- und die Unterforderung des Schulneulings	19
Die Elternschulung im Kanton Bern	20
Für den Turnunterricht	22
Mathematikunterricht	107
Die Fünftagewoche der Sekundarschule Grosshöchstetten	187
Schulanfang in der ersten Klasse	188
Das heutige dänische Schulsystem	192
Müssen wir auf den Schutz der Alpenpflanzen verzichten?	237
Schulen in den USA	209, 233, 259
Schulreise: Grindelwald-First-Grosse Scheidegg-Meiringen	331
Schulreise	355
Die Aufgaben der Jugendanwaltschaft und die Schule	379
Soziale Ursachen der Jugendkriminalität	403
Von den Gefahren des Lehrerberufes und der Überwindung der Berufskrisen	443
Die Notwendigkeit der Weiterbildung des Lehrers	467
Streifzug durch die heutige Elementarmathematik	531
Nur Berufene für den Lehrerberuf?	539
Handwerkliche Arbeiten für Bubenschule und Werkunterricht im 1.–6. Schuljahr	543
Der Beruf des Gymnasiallehrers	545
Über die tiefen Gründe jugendlicher Verrohung und die beste Art, ihr zu begegnen	563
Das 10. Schuljahr oder Berufswahljahr / Eine Diskussionsgrundlage	619
Leistungsmessung im Dienste der Begabtenauslese	659
Über religiöse Erziehung	723

3. Fachkundliches

a) Geschichte / Geographie / Naturwissenschaften

José Ortega y Gasset: Europa	81
Europa-Tag	83
Aus der Geschichte der europäischen Einigung	83
Die Stellung der Schweiz	87
Der Europarat	87
Europäischer Schultag	89
Burg ohne Burgfried	109
Skandinavien im Querprofil	499
Funde aus dem Boden, Quellen für unsere Geschichte	597

Table des matières

b) Sprache / Literatur / Kunst

Die Kurzgeschichte	406
Vom Reim	622
Mehr Sprech- und Sprachpflege!	635
Das Märchen und die Welt des Kindes	726
Leseprobe, Originalgraphik von Ursula Fischer	176
Zum neuesten Werk von Verena Jaggi in Müntschemier	295
Zum Wandteppich von Lissy Funk in Nidau	357
Zu Kellers «Taugenichts» in drei Bildgestaltungen in der Schule Hinterkappelen	640

Sprachecke:

Von der «Zytung» zur Zeitung und zur Zeitungsente	21
Worträtsel – und das Idiotikon	111
Aus dem Munde der Unmündigen	192
Ferienandenken – einmal anders	278
Fremd – aber heimelig	333
Der hat sein Schäfchen am trockenen	406
Nordisches	501, 525, 543
Der Amtsschimmel	661
Von Kantonen und unsicheren Kantonisten	726

4. Gedichte

Albrecht Goes, Die Schritte	3
Gertrud Funke, Grünes Gras	19
Hans Werthmüller, Ritardando	35
Gottfried Keller, Frühlingsglaube	83
Hans Rhyn, Die Geheimnisvolle 3,14159265	131
Fritz Senft, Mann vom Kran	172
Hans Rhyn, Ellipse	187
Joseph Cotter jr., Regenmusik	211
Walt Whitman, Wenn ich höre von dem Ruhm	259
Peter Kilian, Im Labyrinth der Nacht	275
A. Blaser, Worte	279
Helmut Schilling, Abfahrt des Schiffes	291
Werner Bergengruen, Sommer	307
Fridolin Tschudi, Schulreise	331
Walter Bauer, Rast	355
Michail Lermontow, Becher des Lebens	379
Hans Rhyn, Ähnlich	403
Erich Fried, Erkenntnis ist Liebe	427
E. H. Steenken, Regen im Gebirg	443
Werner Suter, Müdigkeit	467
Wolfgang Borchert, Der Vogel	499
Vladimir Solowjew, Einsam brennt der Stern	523
Werner Bergengruen, Jeder Schmerz entlässt dich reicher	539
H. Rhyn, Parallel	563
E. Graf, Zum Gedicht «Parallel» von Hans Rhyn .	563
Hektor Küffer, Abends	619
Rudolf Hagelstange, Wo wir die Beeren mit den Vögeln teilten	635
Manfred Hausmann, Herbst	659
Joachim Ringelnatz, Im Park	683
Walter Dietiker, Winter im Walde	707
Max Mell, Weihnachts-Choral	723
Sorg, aber sorge solchermassen	730



5. Jugendhilfe

Das sprachgestörte Kind	90
Die Straffälle der Kinder und Jugendlichen nehmen zu	263
Das Pflegekind in der Schule	275
Aufklärung der Jugend über die Gefahren des Alkohols	384, 545
Zur Erhebung über schwerhörige Kinder	637
Menschenrechte für den Schwachbegabten	663

6. Fortbildungs- und Kurswesen

a) Kurse

Weiterbildung / Informationsstelle	7
Programm der Kindergärtnerinnen des Kts. Bern	22
Weiterbildungskurse der Lehrerschaft im Amte Thun	114
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform: Französischkurs für Primarlehrer	114
Bauernmalerei	136
Volkshochschule, Sommer-Ferienkurse	174
Schweiz. Turnlehrerverein: Kurse für Schulturnen	175
Centenaire Jaques-Dalcroze 1965	191
Zwölfter Lehrerfortbildungskurs des BLV im Schloss Münchenwiler	233
Schriftstellervorlesungen als Weiterbildung	280
Kurs I für Metallarbeiten	280
Lehrerfortbildungskurs, Einführung in die Fragen der Umweltgestaltung	302
STLV, Kurse für Schulturnen	302
Elternschulung	334
Arbeit hinter den Kulissen	334
Unterrichtsgestaltung 3./4. Schuljahr	360
Heinrich-Schütz-Singwoche	360
Einführung in die Astronomie	384
Mensch und Staat in unserer Zeit, 39. Ferienkurs Stiftung Lucerna	384
Singwoche 1965 Bern-Stadt	407
XX. Studien- und Übungswöche für anthroposophische Pädagogik in Trubschachen	407
Lehrer-Bibeltagung	408
33. Schweizer Sing- und Spielwoche	431
Kurse auf dem Herzberg	432
Die Bibel-Freizeit	432
Wanderleiterkurs in Braunwald	432
Thuner Singtreffen 1965	432
Wochenendkurse im Schloss Münchenwiler	472
Kantonal-bernischer Arbeitsausschuss für Elternschulung	472
Deutschkurs für welsche Kollegen	472
Fidula-Tagung 1965	473
Volkstheaterkurs am Konservatorium Bern	504
Schweiz. Turnlehrerverein, Winterkurse 1965	532
Bergbäuerliches Bildungswesen	533
Kantonale Skikurse	547
Wir bauen ein Weihnachtsspiel	547
Handarbeit und Schulreform, Kleiner Metallkurs II	547
Kurs für geschichtliche Heimatkunde und Urkundenlesen	571
Kurs für handwerkliche Techniken	571
Weihnachts-Singwoche	624
Sprachheilkundliche Einführungskurse	639
Kantonaler Lehrer-Eislaufkurs	643

b) Vorträge / Veranstaltungen

Jugendliteratur in der viersprachigen Schweiz	114
Unsere Schule und die fremden Arbeiter	172
Das sprachgestörte Kind	196
Heilende Kräfte im kindlichen Spiel	446
Informationstagung für Pfarrer und Lehrer: Die Landwirtschaft in einer Wohlstandsgesellschaft	446
Interkant. Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe / Einladung zur Jahresversammlung	473

Studenttagung «Das schwarze Afrika heute, soziale und kulturelle Probleme»	473
Berner Sprachverein	504
IMK Interkantonale Mittelstufenkonferenz	504
Studenttagung über Erziehung und Schulung des schwachbegabten Kindes	570

c) Ausstellungen

Gewässerschutz im Kt. Bern	219
Kunstmuseum Bern, Sammlungszuwachs 1944–1964	219
Kunstmuseum Basel: Amerikanische Graphik der Gegenwart	219
Der Bucheinband	281
Gedächtnisausstellung Max Buri in Thun	298
Schweizer Malerei und Plastik des 16. bis 20. Jahrhunderts	330
Nationale Briefmarkenausstellung 1965	360
Frohe Jugend – Glückliche Zukunft	432
Les peintres et le livre	432
Zur Keramikausstellung von Walter Loosli	505
Die Jahreszeiten, Ausstellung in der Schulwarthe	533
Das gute Jugendbuch, 37. Ausstellung in der Schulwarthe	644

d) Schulfunk

24, 42, 69, 91, 116, 137, 177, 222, 244, 505, 533, 549, 571, 618, 645, 667, 682	
---	--

7. Aus dem Bernischen Lehrerverein

a) Allgemeines

Kantonaler Verband bernischer Arbeitslehrerinnen	23
Bernischer Haushaltungs- und Gewerbelehrerinnenverband, Jahresbericht 1964/65	39
Jahresbericht über das Berner Schulblatt	131
Jahresbericht über die Schulpraxis	132
Jahresbericht über die Tätigkeit der Pädagogischen Kommission	133
Bericht über das Logierhaus des BLV	oo
Neue Aufgaben der Schule, Bericht über das obligatorische Thema 1962/64	291
Abgeordnetenversammlung des BLV	307
Korrigenda zum Protokoll der Delegiertenversammlung	333
Zwölfter Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler	355, 379
Jahresversammlung des Bernischen Gymnasiallehrervereins	604

Bernischer Mittellehrerverein:

Abgeordneten- und Hauptversammlung vom 12. Mai 1965	67, 214
Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer	134
Jahresbericht 1964/65	215
BMV, Stellvertretungskasse	239
Pflichtstundenordnung für Sekundarlehrer	445
Weiterbildungswoche im Schloss Münchenwiler. Voranzeige	727

Bern. Lehrerversicherungskasse	239, 296, 644, 663, 665
Pädag. Kommission	135, 195, 239, 279, 358, 664

b) Sektionen

Sektion Thun-Land	195
Sektion Köniz	218, 531
Sektion Burgdorf	218, 643
Sektion Aarwangen	239, 315, 471, 532, 664
BMV, Sektion Oberaargau-Unteremmental, Schulbau	279
Sektion Laupen	315
Sektion Konolfingen	315
Sektion Interlaken	604, 710
Lehrerverein Thun-Land	623
Veteranenversammlung der Sektionen Aarwangen-Wangen-Fraubrunnen-Burgdorf	471

a) Persönliches

Fritz Indermühle vom Schuldienst zurückgetreten.	35
Dr. Walter Keiser 80jährig	110
Dr. h. c. Arnold Büchli 80jährig	238
Zum 80. Geburtstag von Elisabeth Müller	427
Dr. Georg Küffer zum 75. Geburtstag	429
Jugendbuchpreis 1965 für Fritz Wartenweiler	429
In Erinnerung an Prof. Kurt Wolfgang Senn	431
Der Maler Viktor Surbeck 80jährig	527
Franz Herzog, Ehrenbürger von Dittingen	661

d) Nachrufe

† Marie Fischer	37
† Hermann Waber	37
† Gottfried Hug	110
† Erwin Glauser	172
† Frau Huber-Zürcher	262
† Hedy Sutter	277
† Frau Ida Iseli-Schweizer	277
† Paul Hüser-Pflugshaupt	295
† Frau Margaretha Rytz-Lüthi	356
† Ernst Baumberger-Iff	357
† Jakob Weber	470
† Hans Käser	566
† Emil Siegfried	567
† Hans Zulliger	595
† Ernst Raaflaub	622
† Christian Reusser	708

8. Aus Lehrer- und andern Organisationen (Vereinswesen)

Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache, Sektion Bern	8
Tagung bernischer Lehrerveteranen	112
Lehrerveteranen Biel und Umgebung	135
Schule und Elternhaus	135
Vereinigung pensionierter Lehrer und Lehrerinnen, Region Thun	173, 548
Mozart-Konzert in der Stadtkirche Burgdorf	219
Sektion Burgdorf des Schweiz. Lehrerinnenvereins	219
Kantonalkartell, Delegiertenversammlung in Langenthal	280
100 Jahre Lehrergesangverein Oberaargau	320
Alpengarten Schynige Platte	359
Kant. Verband bernischer Arbeitslehrerinnen	446
J. S. Bach, Matthäuspassion	447
Evangelischer Schulverein Oberaargau	472
VSG, Aus dem Jahresbericht	474
Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache / Herbsttagung 1965	532
Lehrkurs für Fürsorge an Alkoholgefährdeten in Aeschi	548
Primarlehrerkonferenz der Stadt Bern	623
Lehrerbibeltagung Ramisberg	624
Interkantonale Mittelstufenkonferenz (IMK)	664, 722
Jahrestagung der Interkantonalen Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe	685
Kirchenkonzert des Lehrergesangvereins Konolfingen	711
82. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	316
102. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	447
70. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	473
74. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	532
83. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	665
85. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	665
Vereinigung ehemaliger Schüler der bernischen Staatsseminarien	710

9. Buchbesprechungen

a) Allgemeines

139, 281, 318, 451, 452, 454, 548, 667, 729

b) Pädagogik / Psychologie / Philosophie / Religion

139, 140, 265, 266, 281, 315, 364, 451, 452, 476
--

c) Methodik / Didaktik

139, 315, 476, 729

d) Geographie / Geschichte / Naturkunde

140, 265, 315, 316, 317, 364, 411, 412, 452, 476, 549, 728
--

e) Sprache / Deutschunterricht / Fremdsprachen

140, 141, 142, 197, 266, 317, 332, 453
--

f) Mathematik / Geometrie / Physik / Chemie

140, 142, 364, 452, 453, 454, 667, 729
--

g) Verschiedenes

266, 282, 318, 452, 453, 454, 533, 730
--

h) Bücher-Tip

197

i) Neue Bücher (Anzeigen)

117, 412, 549

10. Die Antwort

Dank an den Professor	7
Fünftagewoche	114, 194, 264
Fünftagewoche aus der Sicht der Schüler	314
Eine Luxusstrasse am Brienzersee?	358
Vermehrte Zusammenarbeit zwischen Schule und Lehrerschaft	431

11. Kommentiert und kritisiert

Lehrerwahl – ohne Lehrer. Mehr Pfarrer – noch weniger Lehrer	39
Zum Jahresbericht über die Tätigkeit der Pädagogischen Kommission	195
Zu pessimistische Berichterstattung? Lehrkräfte an Hilfsschulen	264
Schutz der Märchenphantasie!	710

12. Umschau

Dänische Jugendliche bauen eine Stadt	41
In Ungarn und Italien kein Lehrermangel	41
Medizinkenntnisse vom Bildschirm	41
Aus den Mitteilungen der Zentralen Informationsstelle für Fragen des Schul- und Erziehungswesens	41, 644
Die Weltbevölkerung bis zum Jahre 2000 / Finnische Universität ohne Gebäude	90
Wie man in Persien dem Lehrermangel abhilft / Schulpolitik in England	115
Schulfernsehen in Japan	115
Shakespeare in asiatischen Sprachen / Mathematik und Physik in fremder Sprache	115
Energie aus dem Weltraum	116
Autobahn durch die Sahara	116
Die Schule im Jahre 2000	176
Marokko: Bessere Bildung durch bessere Ernährung	176
Neue Setzmaschine für chinesische Schriftzeichen	177
Spanien / Italien	196
Alkoholismusopfer in den USA	220
Elektronengehirne entlarven Fälschungen	220
Automatischer Seismograph auf dem Meeresgrund	221
Eine delikate Unterweisung	242
Lehrermisere in London / Elternwünsche in den USA	243
Libanon will sein Quellwasser retten	243
Römerstrasse in der Sahara entdeckt	264
Seewürmer und Holzwürmer	264

Süßwasser aus dem Meer	265
Fernsehdiagnose für Kranke auf dem Mond	265
Erste Kinderkonferenz der Vereinten Nationen	281
Unesco-Preis für Schulbücher	360
Gehgarten für Behinderte	360
Elsässische Jugendgruppen als Denkmalpfleger	360
Die Kopenhagener Tischlerzunft	409
Zeichnungen von epilepsiekranken Kindern	409
Kanadische Studenten spenden Lehrbücher	449
Chiles Studenten bauen Schulen	449
Teamaarbeit bei Lernmaschine	449
Japan gründete Friedenskorps	449
Australien führt Dezimalsystem ein	476
Steigende Schülerzahlen in Italien	476
USA wollen Meerwasser durch Atomenergie entsalzen	476
Fichtennadeln als Nahrungsmittel	476
Zur Beseitigung des Lehrermangels in Niedersachsen	505
Die Lehrer der Volksschule	548
Gab es Leben in der Antarktis?	605
Mexiko will keine Analphabeten mehr	605
Sowjetunion	666
Indien will jährlich 6000 naturwissenschaftliche Lehrer ausbilden	666
Britische Hausfrauen sollen Lehrerinnen werden	682
Portugal hält Windmühlen-Rekord	686
Eine Klage	474
Beratungsstelle für das Schultheater	505
Berliner Studenten auch im Oberland	505
Die Buchillustration in romanischer Zeit	533
Abschied von der Kunsthändlung Hiller	533
Erziehungsberatung und jugendpsychiatrischer Dienst der Stadt und des Kantons Bern	562
100 Jahre Knabenerziehungsheim Aarwangen	569
Aus Berliner Tagebuchnotizen	523, 541, 567, 601
Helvetica	604
«Gastarbeiter» oder «Fremdarbeiter»?	604
Schriftsteller-Vorlesungen	624
Kommt mir einer ins Gehege	640
Fällt Grösse in den Schoss?	641
Sammlung der Schweizerjugend zum Erwerb des Schlachtfeldes am Morgarten	641
Kann man Bildung planen?	642
Dromo der Schlaue	665
Vom «Richtig telephonieren» zur «perfekten Telephonistin»	665
«Frohe» Adventszeit eines Berner Schulmädchen	686
Einweihung des Hilfsklassenschulhauses Schönau, Thun	708
Einfälle	709
Statistisches Handbuch des Kantons Bern 1964	706
H. Menzi-Cherno zum Gedenken	727
Brief aus Israel	
Ein Tag in Upan	38
Wochenend-Abenteuer	175
Vom Reisen in Israel	220
Erster Besuch in Jerusalem	240, 297
«Schulreise»	361, 384, 408
Redaktionelle Mitteilungen	69, 266, 279, 449, 618, 730

13. Verschiedenes

Das internationale Flüchtlingswerk	3
Schönes Nichtstun	7
Mikronährstoffe – Spurelemente	24
«Der schwarze Hecht» im Emmental	42
Momentaufnahme	69, 116
Geschichte Europas auf Schallplatte / Europa-Jahrbuch	90
Zum Tag des guten Willens	116
Für die Lehrerschaft an Abschlussklassen	116
Europa und die Dichtung	131
Gesucht: «Schulpraxis»-Hefte	136
«Blick» – Schund- und Schmutzliteratur?	136
Leihbibliothek für Klassenlektüre	175
Reiseleiter gesucht	176
Emile Jaques Dalcroze	189
Küstenwanderungen in Dänemark / Kurs über skandinavisches Kunsthandwerk	196
Berner Schnitzelbänke 1965	197
Bildsammlung von neuen Schulbauten	197
Bärndütsch-Platte: Niggels Blueschtfahrt	220
Filmkunde und Filmerziehungsunterricht	220
Unbewusste Schlafstörungen durch nächtlichen Verkehrslärm	239
Das Spiel beginnt	241
Berner Wanderwege	241
Organistenprüfungen am Konservatorium Bern	300
Illustrierte Schweiz. Schülerzeitung	242
Naturschutz muss militant werden	275
Altersgrenze	278
Wieviel trinkt der Schweizer?	298
Mitteilung an die Lehrerschaft betr. Alkoholkonsum bei Schulanlässen	333
Alkoholmissbrauch und Krebs	334
Phantasie und Phantastik	382
Alkohol und Schule	385
Das Bier in der Statistik 1964	385
Tag des Pferdes / Zeichnungswettbewerb für Seeländer Schulen	385
«Theresli-Spende»	408
Helvetas, Schweizerisches Aufbauwerk für Entwicklungsländer	448
Preisausschreiben der Unesco	442
Lob aus Höflichkeit	470
Berliner Studenten in Bern	474

14. Bilder / Illustrationen

Schmetterling (Linolschnitt)	1
Abords de l'Etang de Gruère	17
Fritz Indermühle	33
Schloss des Kaisers aus «Der Fischer und seine Frau»	65
Burganlage Schönegg/Blankenburg	105
Kirche Spiegel (Linolschnitt)	129
«Leseprobe», Originalgraphik	153
Gratulationskarten, Linoldrucke	185
Public School 41, Manhattan	209
Alpenblumen	233
Drei Buben am Fluss	257
Urwald (Federzeichnung)	273
Aus dem Sgraffito von Verena Jaggi in Müntschemier	289
Zwei Linolschnitte, 2. Schuljahr	305
Schulbuben als Bauhandlanger in Nyafaru	329
Wandteppich in der Sekundarschule Nidau	353
Jüngling am Klavier	377
«Armenbüchse» der Kopenhagener Tischlerzunft	401
Neue Schulwandbilder	410
F. Wartenweiler	425
Primarschüler in Jiri (Ostnepal)	441
«Königswahl», Originalgraphik	465
Keramik von Walter Loosli	497
4 Bilder aus Skandinavien	500
Bauernhaus im Winter (Linolschnitt)	521
Handwerkliche Arbeit aus der Bubenschule: Bäumspiel	537
Im Kurzeneigraben, Federzeichnung	561
Funde aus dem Boden, Quellen für unsere Geschichte	593
Kinder und Erwachsene, Zeichnungen eines 8½jährigen Knaben	617
«Der Taugenichts», Fresko im Schulhaus Hinterkappelen	633
Das Pferd, 1. Schuljahr Primarschule Orpund	657
Lauenen, Hahnenschritthorn, Federzeichnung	681
Weihnachten in der Schulstube	705
Mädchen mit Blockflöte	721

15. Aus dem Schweizerischen Lehrerverein

Sommerreisen 1965 des SLV	137
Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes	221, 243
Delegiertenversammlung der Schweiz. Lehrerkrankenkasse in Zürich	320
Delegiertenversammlung des SLV in St. Gallen	361

Zur 30. Bildfolge des SSW 409

«Königswahl», Originalgraphik von Helen Kasser	475
Schweizerische Nationalhymne	475
Redaktionsstelle an der «Schweizerischen Lehrerzeitung»	506
Studienreisen 1966	666
An die Mitglieder der Schweizerischen Lehrerkrankenkasse	722

Partie française

Aide de la SIB pour Nyafarou	339
Aide suisse à l'étranger	368
Aidons notre prochain	10
Allocations de logement, allocations communales	72
Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy	325, 509
Annuaire européen	97
Anthologie: Tous les enfants du monde	456
Appel aux responsables de nos écoles jurassiennes	687
Après l'acceptation de la loi sur les traitements	19
A propos du 0,8%	300
Arrêté concernant le nombre d'heures d'enseignement des maîtres secondaires	479
Assemblée d'enseignants vétérans bernois	119, 155
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	322
Assemblée des délégués de la SIB	107, 334
Assemblée des délégués et Assemblée générale de la SBMEM	198
Aux abords de l'Etang de la Gruère	17
Avec les maîtres des classes uniques	752
Bannière (La) de La Neuveville sur les champs de bataille	324
Bataille (La) de l'alphabet	667

Bibliographie

Aubert et Baquet, Veillées d'aujourd'hui	511
Barveur L., A l'école maternelle	285
Bircher-Benner, Jus de fruits, crudités	627
Cartier M., La prose de Verlaine et de Malarmé	145
Chassagny C., Syllabaire	483
Château J., Montaigne, psychologue et pédagogue	511
Cruchon G., Initiation à la psychologie dynamique	510
Dorst J., Avant que nature meure	369
Eeckehout M. Th., van, Nos enfants devant la sexualité	416
Fabiani A., La pratique de la classe au cours élémentaire	511
Gagnebin L., Albert Camus dans sa lumière	369
Guillen E., Loisirs d'aujourd'hui	326
Kenworthy L. S., Parlons des Nations Unies	369
Klingebiel P., L'écolier gaucher de l'école maternelle aux grandes écoles	416
Landsheere G. de, Introduction à la recherche pédagogique	483
Lefranc R., Les techniques audio-visuelles	482
Martinie M. Madeleine, Des caractères en éducation	483
Menateau P., Poésie et récitation	416
Mialaret G., Psychopédagogique des moyens audio-visuels	482
Morel A., Les enseignements du papillon	145
Müller F. L., La psychologie contemporaine	483
Onimus J., Un livre pour mes filles	416
Pichon et Borel, Le bégaiement	482
Pierret et Bardon, La vie de l'instituteur	416
Porot et Seux, Les adolescents parmi nous	482

Rey A., Connaissance de l'individu par les tests	688
Reynold G. de, Gonzague de Reynold raconte la Suisse et son histoire	733
Rouchette et Vacquier, L'enseignement dans les cycles d'observation	510
Sourgen H., L'éducation des jeunes enfants	610
Strasfogel S., Initiation à l'emploi des moyens audio-visuels	482
Vaucher P., L'aventure du premier Kibbouz	714
Vergez et Huisman, La philosophie en 1500 citations	416
Vimort J., Avec nos enfants	369
Weil P., Relations humaines avec les enfants	456
Whymper Ed., Escalades	627

Publications diverses:

Alphabétisation et enseignement des adultes	326, 733
Bibliographie pédagogique annuelle du BIE	285
Bulletin de l'Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale des instituteurs, Porrentruy	511
Disques et manuels d'allemand	203
Documentation et terminologie scientifiques	122
Enseignement agricole	285
Ensemble	270, 482
Gymnastique pour jeunes filles	650
Images du Jura	713
Index de références pour l'enseignement de l'histoire	369
Index translationum	146
Inventaire des possibilités de formation en Europe	122
Les langues vivantes dans les écoles secondaires d'enseignement général	416
Manuel de statistique du canton de Berne 1964	688
Manuel fédéral de gymnastique pour jeunes filles	650
Numéro spécial de «Courrier de l'Unesco» sur le racisme	146
Oeuvre suisse des lectures pour la jeunesse	146, 510, 671
Planification et enseignement	609
Répercussions sociales du film et de la télévision sur les jeunes	326
Revue de Pro Jura	121
Science dans le milieu américain	326
Toute la jeunesse du monde	395
Un «best-seller» de l'Unesco	509
Un pays conté par ses enfants	508
Unesco et planification de l'éducation	270
Vacances à l'étranger	122

Caisse de remplacement de la SIB	166
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	138
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	247, 669
Cantons:	
Saint-Gall	25
Vaud	268
Championnat scolaire jurassien d'athlétisme	554
Collecte de l'Aide suisse à l'étranger	121
Collecte de la jeunesse suisse en faveur de l'acquisition du champ de bataille du Morgarten	647
Communication de la Direction de l'instruction publique au corps enseignant	345

Comptes de la SIB 1964/65 (Extrait)	167
Concours de rédaction réservé au personnel enseignant .	395
Connaissance du Japon	12
 Cours:	
A l'Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy	301
Cours cantonaux de ski	554
Cours Cuisenaire	481
Cours d'allemand	416
Cours de perfectionnement	70, 145
Cours de physique	97
Ecole jurassienne de musique	583, 649
Formation de professeurs de lecture labiale	121, 395
Premier cours pédagogique de perfectionnement pour une éducation musicale vivante	434
Société jurassienne des maîtres de gymnastique: Cours de natation et de volleyball	227, 270, 555
Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire, cours 1965	12, 26, 180, 455, 554, 609, 626
Société suisse des maîtres de gymnastique: Publication des cours de gymnastique scolaire	11, 325, 481
Université de Fribourg – Institut de pédagogie curative	508
 <i>Dostoevski et nous</i>	550, 645
Deux Jurassiens nous apprennent à lire et à réciter	607
 <i>Echo de la dernière session du Grand Conseil</i>	246, 605
Ecole des robots	285
Ecole normale cantonale des maîtresses ménagères, Porrentruy	688
Ecole normale de Delémont: départ de M. Rebetez	201
 Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy:	
Classe de raccordement	10
Cours préparatoire	12
Mutations importantes	9
Emile Jaques-Dalcroze	223
Encore et toujours Balzac	282, 298
Enfants devant la télévision	53
Espérance de vie	203
 Etranger:	
Allemagne (République fédérale)	269, 714
Australie	202, 507, 714
Autriche	70, 367
Belgique	247
Bulgarie	481
Canada	415
Ceylan	507
Chili	285, 482
Danemark	25, 201
Espagne	11, 649
Etats-Unis	25, 145, 228, 415, 714
Finlande	7, 247
France	121, 268, 285, 325, 367, 670
Grèce	11, 247, 649
Israël	415
Italie	11, 367, 481
Japon	301, 415, 434
Luxembourg	145
Mexique	269
Pays-Bas	70
Pologne	247, 670, 714
Roumanie	202
Royaume-Uni	70, 368, 507, 649
Suède	25, 269
Ukraine	145
U.R.S.S.	202, 247, 482, 507
Vénézuéla	714
Yougoslavie	269, 507
 Expérimentation d'une calculatrice pour la planification de l'éducation en Asie	480
Expositions destinées à l'information professionnelle	751
Extraits de «Notes bariolées» d'E. Jaques-Dalcroze	226
 Festival international de piano: un concert au profit des réfugiés	228
 <i>Histoire (L') par le disque</i>	97
 Inauguration de Lokniketan	368
Influence (L') du milieu	432, 450, 477
Information de la jeunesse sur les dangers de l'alcool	395
Information professionnelle	177
Initiation des parents à la méthode Cuisenaire	268
 Journée cantonale de gymnastique	202, 270
Journée de l'Europe	91
 Maison de logement	165
«Max et Moritz», deux garçons fêtent leur centenaire	509
Mendel (Grégor): L'homme et le savant	266
Mortalité infantile	228
Mort de Pierre Bovet	711
 Nécrologie:	
Mme Régina Boillat	324
François Fridelance	625
Mme Lydia Rossel-Möckli	648
 Pas de tigres à Neuchâtel	226
Père Grégoire Girard (1765–1850)	750
 Poésies:	
Automne, Willy Derron	000
En septembre, Jean Richépin	432
J'ai depuis un an le printemps dans l'âme, Paul Verlaine	70
Le houx, Remy de Gourmont	43
Les sapins, Guillaume Apollinaire	750
Ode, Pierre de Ronsard	198
Rondel de l'été finissant, Willy Derron	506
Sensation d'automne, Anna de Noailles	450
 Pour l'enseignement de la gymnastique: exemples d'exercices	14
Presse (La) périodique et l'éducation	248
Prix d'encouragement pour les initiatives des jeunes	203
Problème (Le) de la relève dans les professions	624
Problème d'un enseignement audio-visuel	626
Profession pleine d'avenir: orthophoniste	456
Pro Juventute	626, 649, 667, 687
 Olympiades des maths	413
 Rapport annuel 1964/65 de la SIB	156
Rapport annuel de l'Ecole bernoise	143
Rapport SPJ 1965	144
Rapport sur l'activité des écoles associées en Suisse	117
Rencontres internationales des jeunes en Avignon	26
Révision du plan d'études des écoles primaires de langue française du canton de Berne	506, 554
Révolution (La) du livre	365, 393, 412
Rôle des musées dans l'éducation et la culture	368
 SBMEM: position du Comité cantonal au sujet de l'ordonnance sur les heures obligatoires des maîtres secondaires	571

Sections:

Bienne-La Neuveville	15
Courtelary	670
Franches-Montagnes	455
Franches-Montagnes et Porrentruy	301
Moutier	506
Septième centenaire de la naissance de Dante	244
Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes: assemblée des délégués et assemblée cantonale	67, 321
Stella Jurensis	228, 326
Tâches (Les) de l'avocat des mineurs et l'école	366
Technicum cantonal de Saint-Imier	393
Télévision scolaire	43, 69, 583
Terres qui disparaissent	12
Tournoi de volley et Assemblée générale de l'A. J. M. G.	713
Toute la jeunesse du monde, de plus en plus la cause de l'histoire	552
Trouvailles archéologiques, sources de notre histoire	593, 608
Université (L') de Vienne à six cents ans	248
Université populaire jurasienne	284
Vinet continue	120

Mitteilungen des Sekretariates

Abgeordnetenversammlung BLV	98, 107, 155, 250, 307, 333
Abgeordnetenversammlung BMV	67, 214
Amtswohnungen	285, 346
Arbeitsprogramm 1965/66	313
Aufgaben der Jugandanwaltschaft	312, 379
Beiträge	71, 164, 311, 435
Berliner Studenten	474, 505, 514
Berner Schulblatt	131, 250, 313, 514, 587, 735
Bernischer Gymnasiallehrerverein	604
Bernische Lehrerversicherungskasse	252, 346, 650, 672
Besoldungs- und Versicherungsfragen, Naturalien	3, 13, 19,
54, 72, 98, 99, 158, 180, 249, 251, 312, 370, 396, 435, 456,	
483, 514, 534, 586, 671, 673, 688, 714, 734	
Bridel-Zollinger Charlotte	514
Brunngasse 16	99, 514, 587
Budget	311
Bureau international d'éducation	136
Dachverband für Naturschutz	99
Darlehen und Unterstützungen	98, 249, 346, 513, 586, 734
Delegiertenversammlung SLV	361
Fortbildungsklassen im Staatsseminar	610
Frei Susi	99
Gesetz über die Fortbildungsschulen	513
Habegger Margareta	99, 346
Hochschulvorlesungen	56, 487, 534
Jahresbericht BLV 1964/65	156, 264, 310
Jahresbericht BMV	215
Jahresbericht Berner Schulblatt	131
Jahresbericht Logierhaus	165, 310
Jahresbericht Pädagogische Kommission	133, 195
Jahresbericht Schulpraxis	132
Jahresrechnungen 1964/65	163, 167
Kantonale Fortbildungsklasse	610
Kantonalkartell	222, 280
Kantonalvorstand BLV	514
Kleinwohnungen für Pensionierte	312
Korrigenda AV/BLV	333
Kurse für Lehrkräfte an Hilfsklassen	264
Lachat Paul, Biel	733
Lehramtsschule	157
Lehrerkalender	587, 722
Lehrermangel	156, 734
Logierhaus	165, 195, 250, 514

Communications du secrétariat

Affiliations	735
Assemblée des délégués SBMEM	67, 198
Assemblée des délégués SIB	98, 107, 155, 250, 334
Assistance judiciaire, conseils juridiques	97, 249, 345, 511,
513, 585, 733	
Association faîtière pour la protection de la nature	99
Association suisse des enseignants	99, 250, 346
Avis de la rédaction	284, 325, 455, 482, 688
Avocat des mineurs, tâches	343, 366
Bridel-Zollinger Charlotte	514
Brunngasse 16	99, 514, 587
Budget 1965/66	164, 343
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	252, 346, 650,
672	
Caisse de remplacement SBMEM	138, 250
Caisse de remplacement SIB	71, 166, 250, 435, 587
Calendrier des séances	735
Comité cantonal	514
Commission nationale Unesco	514
Comptes annuels et budget 1964/65	163, 167, 338
Contrats de location pour logements attribués	285
Cotisations	71, 164, 435
Cours de l'Université	56, 487, 534
Création de logis pour retraités	344
Début de l'année scolaire en automne	156, 249, 513, 586
Délibérations du Comité cantonal	97, 249, 345, 513, 585
Ecole bernoise	250, 345, 514, 587, 735
Ecole normale supérieure	157
Elections	584
Enseignement programmé	157
Erratum	325
Etudiants de Berlin	514
Fédération suisse des employés	160
Frei Susi	99
Gymnastique (opinion)	555, 714, 735
Habegger Margareta	99, 346
Heures hebdomadaires obligatoires	249, 479, 513, 571, 586,
673, 697, 734	
Hôme d'étudiants	165, 250, 514
Lachat Paul, Bienne	733
Logements attribués	285, 346
Loi sur les écoles complémentaires	513
Nyafarou	329, 337, 339, 341

Mietverträge für Amtswohnungen	285, 346
Mitgliederbeiträge	71, 164, 435
Mitgliedschaftsfragen	735
Münchenwilerkurs	235, 355, 379, 427
Nationalhymne	475
Nyafaru	217, 310, 329, 339, 340, 709
Obligatorisches Thema 1962/64	291
Pflichtstundenreglement	249, 445, 513, 527, 586, 673, 697, 734
Programmierter Unterricht	157, 611
Rechnung und Voranschlag	163, 167, 311
Rechtsschutz, Rechtsauskünte	97, 249, 345, 511, 513, 585, 733
Redaktionelle Mitteilung	69, 266, 449, 730
Revisionsbericht	311
Sekretariat	26, 250, 716, 735
Sitzungskalender	735
Sprachheilkundliche Einführungskurse	639
Schule und Weltgeschehen	40, 249
Schuljahrbeginn im Herbst	156, 249, 513, 586
Schulpolitik	98, 249, 513, 586, 734
Schulpraxishefte für das Bureau International d'Education	136
Schweiz. Lehrerverein	99, 250, 346
Statutenneindruck deutsch	514
Stellvertretungskasse BLV	71, 166, 250, 435, 587
Stellvertretungskasse BMV	134, 239, 250
Turnunterricht-Umfrage	555, 714, 735
Unesco-Kommission	514
Unseriöser Journalismus	627
Vergabungen	312
Verhandlungen des Kantonalvorstandes	97, 249, 345, 513, 585, 733
Verstorbenenliste BLV	308
Veteranen	13, 112, 309, 346
Voranschlag 1965/66	164
VSA (Vereinig. Schweiz. Angestelltenverbände)	161
Wahlen	584
Weiterbildung	7, 56, 98, 250, 313, 514, 534, 587, 735
Zentralsekretär	99, 346
Pénurie de l'enseignement	156, 734
Perfectionnement professionnel	56, 98, 250, 344, 514, 534, 587, 735
Politique scolaire	98, 249, 513, 586, 734
Prêts et secours	98, 249, 346, 513, 586, 734
Programme d'activité 1965/66	345
Questions de traitements, assurance et de prestations en nature	3, 13, 19, 54, 72, 98, 99, 158, 180, 249, 251, 343, 370, 396, 435, 456, 483, 514, 534, 586, 671, 673, 688, 714, 734
Rapport annuel SIB 1964/65	156, 337
Rapport annuel Ecole bernoise	143
Rapport annuel hôme d'étudiants	165, 337
Rapport annuel Soc. péd. jurassienne	144
Rapport de vérification SIB	338
Rectification	144
Règlement concernant les heures hebdomadaires obligatoires	249, 479, 513, 571, 586, 673, 697, 734
Secrétaire central	99, 346
Secrétariat SIB	26, 250, 716, 735
Sociétariat	735
«Schule und Weltgeschehen»	249
Statuts en langue allemande, réimpression	514
Tâches de l'avocat des mineurs	343, 366
Vétérans	119, 344, 346